經濟日報
ECONOMIC DAILY NEWS
內政部登記證內版台報字第一〇五號
中華郵政台字第二三六七號執照登記為第二類新聞紙類
電報掛號六二六〇號
郵政信箱三〇六九號
發行人 王惕吾
第零零伍伍號
今日兩大張
零售每份一元二角 每月卅六元
社址：台北市館前街一二四號
編輯部：台北市館前街一二三號
印刷工廠：聯合報印刷廠承印
電話：
發行人 社長室：六二五〇九
發行組 廣告組：六二七〇七
編輯部：三二二一二 總機轉
採訪組：六二五四三 六二七四一
訂報：六二七〇七

[illegible]

台船承建貨輪 銀翼號下水

僑胞資金與智慧的滙集，祖國人力與技術的結晶。

造船工業邁向新里程

【本報訊】台灣造船公司承建賴比瑞亞薩利佛公司二萬五千二百噸巨型散裝貨輪，於昨（十二）日上午隆重舉行下水典禮，並由嚴副總統親臨主持，並由嚴夫人擲瓶。

朗誦命名頌詞，到有中外來賓二千餘人，於上午八時卅分準時舉行，嚴副總統說：今天我以無比的興奮和熱情，以「銀翼」來作你的芳名，你是僑胞資金與智慧的匯集，是祖國勞力與技術的結晶，因而，使你誕生、茁壯、巍然成形，今後你將在浩瀚的海洋中，乘風破浪，勇往前行，祝你在貨暢其流、物盡其用的基礎上，去增進自由世界的進步與繁榮。繼即恭請嚴副總統夫人擲瓶，在香檳酒泡沫四濺與彩帶、和平鴿飛翔圍繞下及軍樂聲中，該一兩萬餘噸巨輪即由船台上順利滑入海中，為中國造船史上開創新頁。

這艘命名為「銀翼」號的二萬五千二百噸貨輪，是香港華僑航業鉅子顧宗瑞先生所主持的萬利公司所訂造，該輪全長一八一．三〇公尺，寬二五公尺，總噸一萬六千噸，載重二萬五千二百噸，時速一五．三浬，續航力一萬八千三浬，全部造價三百四十八萬元美金。昨日船體下水後，再經隔倉及安裝設線路後，本年十月即可全部完工交船。

昨天「銀翼」號貨輪是在船台上利用鋼珠下水，此在國內尚屬創舉，由於此一成功，實已為我國造船工業奠定良好基礎。

【本報訊】嚴副總統昨天在台船公司二萬五千噸散裝貨輪「銀翼號」下水典禮上致詞說：台灣是一個四面環海的島嶼，在海島經濟的條件下發展工業，許多原料都有賴輸入，而產品則必須開拓外銷，因此，海上航運的重要性就特別顯著，單從這一點來看，發展造船工業來增進航運能量，開拓國際市場，其意義自是非常重大。

他說：台灣從事經濟建設，已經到了一個新的轉捩點，就是如何發展基本工業和高級工業；在這個目標下，我們已將建立石油化工業，發展金屬及機械工業，列為今後工業建設重點，造船工業是金屬及機械工業的一個部門，同時又是一種高度綜合性的工業，它的發展可以連帶的刺激其他相關工業的發展，尤其在籌建鋼鐵廠計劃之前，先行發展使用鋼品最多的造船工業，更可收到相互配合的效果。

嚴副總統說：「銀翼」輪是僑胞向祖國訂造大船的第一次，[illegible]表示了海外僑胞熱愛祖國和國際信心，[illegible]也是台灣造船公司的第一艘[illegible]巨型散裝貨輪的建造成功，說明了政府幾年來推行經濟建設，在台灣省正邁向工業化的里程碑，同時也可以表示我國工業發展的新[illegible]成就。

台船後年將建造 九萬五千噸油輪

【基隆訊】經濟部長李國鼎昨（十二）日在台船公司新船下水典禮的酒會說：今後台灣造船公司將建造十萬噸級的巨型油輪，並預定五十八年開始建造。

李部長並透露：除了建造兩萬五千二百噸的銀翼號外，還有同型的三艘貨輪，在今後一、二年內陸續建造下水，第二艘預定本月下旬安放龍骨，那是由益壽航業公司所訂造。

李部長指出經濟發展的另一重要目的是提供更多的就業機會，而造船工業是一種綜合性的工業，需要的勞力特多，勞務成本所佔的比例很大，是可以提供很多就業機會的一種工業。

答覆記者說：經濟部長李國鼎並說：台船的整個造船計劃，有四艘二萬五千二百噸級的散裝貨輪，兩艘九萬五千噸級的油輪，小艘五千六百噸級的冷凍香蕉船。九萬五千噸的油輪，一共造三艘，第一艘先在日本石川島造船公司建造，屆時台灣造船公司派技術人員去日本實習，第二艘和第三艘則在國內建造。李部長說：台灣造船公司要建造九萬五千噸油輪，將一面派員到日本吸收經驗，一面擴建船場。為了節省經費，只建造三分之二的船場，另外再將現有一萬五千噸的修船場擴建為九萬五千噸的修船場，以便在新建的九萬五千噸的三分之二船場中建造三分之二船體後，再到修船場中拚接起來，這是新的造船技術。新建船場工程預定明年底完成，所以第一艘在國內建造的九萬五千噸油輪，可望於五十八年一月間開工。

我將技援越南造船

【中央社基隆十二日電】經濟部長李國鼎，今天參加此間台灣造船公司舉行「銀翼」號散裝貨輪的命名及下水典禮時，答覆記者的詢問說：經濟部除將儘量把台灣造船公司擴建為可造十萬噸輪船的規模外；並願在能力所及，把自己的技術和經驗，輸出協助需要我們的友好國家。最近我國曾派員為泰國設計建立冶鋼廠一所，另外我國也在和越南商談設造船廠；計劃在越南設一造船廠，由我國派出技術人員，前往負責技術方面的工作。

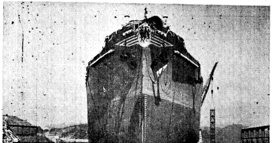
李國鼎透露 鍊鋼廠決設在高雄

【基隆訊】經濟部長李國鼎透露，正在積極進行中的鋼鐵廠，決定設在高雄。將來煉鋼廠完成以後，台灣的造船工業將有更進一步的發展，並可降低造船成本。

銀翼號船東說 決再造大貨輪

【中央社基隆十二日電】台灣造船公司承造的二萬五千二百噸散裝貨輪「銀翼號」船東顧國華，今天在該輪下水後對記者說：這艘貨輪建造極佳，這說明台船公司造船技術不輸外國，他決定最近再向台船公司商造更大的散裝貨輪一艘。而且他決向海外僑胞呼籲回國投資或委託台灣公司造船。

顧國華是香港萬利輪船公司董事長，目前擁有十五艘萬噸級的輪船，最近決定在台灣設一分公司。



台灣造船公司受賴比瑞亞薩佛利公司委託建造的兩萬五千二百噸貨輪「銀翼號」十二日上午在基隆和平島下水。（陳明輝攝）

社論

從經濟利害觀點評公車定期票提前停用爭議

台北市公車舊定期票提前停止使用問題，最近由於有人在法律的觀點上提出抗議，已引起了社會人士的普遍注意。這事不但關係市民的利益，同時也牽涉到經濟上的契約效率問題，值得我們的重視。因為工業社會的一大穩定因素，便是經濟的活動必須尊重契約。我們願就此立場，對這問題略述我們的看法。

關於此一爭執所涉及的事實，是簡單而明瞭的。即台北市所經營的公共汽車，經台北市議會之通過，並得到台灣省政府之核備，自本年六月一日加價。依公車處公佈的舊票處理辦法，乘客所持有之尚未用完之各種舊定期票，不論其票面上原載之有效期間，係於本年八月底或十二月底截止，均應於七月底前停止使用，逾期即行作廢。從而，所發生的問題為：對於舊定期票之持票人，因提前停止使用而致之損失，公車處是否應該負責？

於此，我們願意首先指出，台北市的公車雖係台北市公營，但是，它祇是一種公營企業或公共事業，其本質上，屬國家或公共團體直接為社會之利益而經營之非權力事業。儘管由於台北市之公車為一具有獨占性之企業，且為一市民生活必需之事業，因此，就市民對公車之利用關係言，不無間接的強制成份；因缺乏競爭之結果，顧客幾無選擇取捨之自由。不過，這充其量祇是一種經濟上的強制。在法律上，公車處與顧客之間，係為私法上平等的契約關係，並無公法上之權力支配關係。至於此種契約（公車利用）關係，雖因其條款內容之固定化，而被稱為附合契約（contract of adhesion）；然此僅喻顧客於成立契約前，缺乏就條款內容而為討價還價之能力，非謂契約成立後，其相對人仍得片面變更其約款。

其次，應說明者，為公車價格之調整，固然曾經市議會之審議，以及省府之核備等，惟此種審議及核備之性質，要不外國家或自治團體，行使其對於公用事業監督統制。其規律之對象為該一特定公用事業，僅得在規定標準內收費，此雖足以影響甚至支配該事業與其顧客間，向後成立之契約內容。但公車處與舊定期票之持票人間，原已存立之契約關係，則關係各該持票人私法上之既得權，則非在此種審議核備範圍所及，縱使其中包括上項所謂舊票處理辦法，應難解為有效；因有關人民之實質權利事項，非依法律不得限制也。（按：基於「既得權不可侵」之原則，縱立法機關亦不得任意制定剝奪既得權之法律。）

再次，我們必須分辨者，即在一般普通車票以至回數票，固可視為一定金額車費業已給付之證據證券。因此，在票價調整後，以原來票價為面額之前項舊車票，不得繼續行使。（日本大正六年二月三日大判參照）但是，這種依其票面上記載，尚未逾越其有效期間，並在用票須知上明知「發票後概不退還及更改」之定期票，其持票人與公車處間，則應認為就原約定價格，仍有繼續有效契約之存在。公車處的處理辦法中，既規定其他舊票作廢後，這些定期票仍得於七月底止繼續行使，可以說是已承認此種契約關係繼續存在，而同時又片面規定提前停用期限，在法律上，似乎是很難自圓其說的。

最後，就事實而論，前項舊定期票既已規定得繼續使用至七月底，屆時剩餘下來未經使用部份，其總額是不會太大的。為了維持對契約之誠信，我們以為公車處還是允許這些舊票的持有人，換取同量並與原票有效期間相同的新票為上。我們的結論以為：政府機關的忠於履行契約，是有助於工業社會信用經濟的發展。

第一、華南、彰化三商業銀行 承辦外匯業務 範圍核定

【本報訊】第一、華南、彰化等三商業銀行辦理外匯業務的範圍，業經中央銀行核定。中央銀行並已將「指定辦理外匯業務銀行證書」發交該三商業銀行塡報。

中央銀行核准該三商業銀行辦理外匯業務的範圍計七項：

一、匯出及匯入匯款。
二、開發及收受信用狀。
三、收購輸出匯票。
四、外幣存款。
五、外幣貸款。
六、外幣担保付款之保證業務。
七、進出口徵信調查。

其中關於第四項外幣存款，規定匯轉存台灣銀行；以及第六項外幣保證業務，其對象限於生產及交通事業，并經外貿會核准之案件。

據稱：上述核准的業務範圍，已包括一般外匯銀行所辦理的全部業務種類。

按，上述三商業銀行自七月開始，成立國外部辦理外匯業務，刻正積極籌備中。

和平島闢建 造船工業區

台船有此計劃‧獲經濟部支持

【基隆訊】據台灣造船公司高級人員昨（十二）日透露：台船公司計劃將基隆和平島規劃為造船工業區，並已獲得經濟部的支持。

台船公司人員說：雖然目前還沒有完成詳細具體的計劃，但已逐步往這個方向進行，台船公司決定收購附近的土地，另外部份土地已與省府試驗所初步協商讓售。省府原則同意，這位人員說：因為整個和平島的土地，公地也佔很大的比例，民地與公地的比例，將來必須詳細調查比較，至於現在和平島的民營造船公司，將來不會遷移，台船並儘可能給予協助。

台灣造船公司人員說：總經理王先登認為要發展造船工業，必須扶助與造船有關的各種工業，而和平島為開闢造船工業區的理想地點，王先登曾將此一構想報告經濟部長李國鼎，並獲得李部長的贊同。

基隆市政府對於台船公司計劃將和平島開闢為造船工業區一事，亦表示非常贊成，市府已同意今後有關和平島的公共建設，以配合造船工業區的需要為原則。

台船公司人員表示：將來和平島開闢造船工業區計劃實現後，整個和平島除了台船公司及各民營的造船公司外，其餘工廠，也都是與造船工業有關的衛星工廠。

永順輪棄船 船員多獲救

【本報高雄十二日電】在菲律賓西方海面發生大火的巴拿馬五千噸貨船「永順」輪，十二日已宣佈棄船，該輪卅八名中國籍船員，全部被趕往援救的另一艘外輪救起，船員中並有部份傷亡。

「永順」輪在高雄的代理行台灣倉儲公司，十二日接獲台北順安代理行轉來香港永生船公司電話說：「永順」輪宣佈棄船，是因為底輪起火，火勢無法控制，已瀕到油輪附近，該輪隨時都可能發生爆炸。高雄港務局現正密切注意「永順」輪大火情況，被救船員已被送往何處，此間仍無進一步消息。

【本報訊】由高雄開往曼谷途中起火的「永順」輪，[illegible]代理，順安輪船公司經理潘慶茹已於本月七日由台北[illegible]該輪裝貨事宜，昨天[illegible]還沒有[illegible]。

台銀同意融通 機器外銷資金

【本報訊】台灣銀行表示：關於機器工業發展會議綜合結論中有關資金融通部份，認為國產機器合於標準或適合規格者，於銷售國外時，廠商請金融機關貸予資金，於分期收到貨款時歸還一節，可以考慮辦理，但需各客戶取得進口地銀行保證按期付款的承諾，并須事先獲得外匯主管機關的核准。

至於民營事業之機器產品供售國內，或考慮採用分期付款，以減輕用戶之資金負担，并請金融機構貸予資金，於貨款收到時歸還一節，台銀信託部已訂有「管託代辦動產附條件買賣辦法」一種，可為廠商代收買賣價款及予賣方融通資金，目前裕隆車輛及中興電冰箱之分期付款銷售辦法，即利用此項業務，如辦理成績良好，當可擴大辦理；詳細辦法可由廠商逕洽該行信託部。

我將向韓洽商 經合會議延期

【本報訊】第三屆中韓經濟合作會議，我將於韓國經濟訪問團來華考察之際，洽請延至八月以後在韓舉行。

【本報訊】韓國經濟訪問團一行八人，將由韓國經濟企劃院次官金東泰率領，於十五日來台作為期一週的考察，而後將與中韓經濟合作交換若干意見。韓國訪問團將參觀我國台、後、造紙、塑膠、鋁業等項工業。

台北市政府公告

中華民國五六年六月七日
（五六）六、七府稽字第三〇三三二號

事由：為開征五十六年上期戶稅公告週知由。

一、本市五十六年上期戶稅（包括自然人戶稅及營利法人戶稅）訂自本（五六）年六月十一日開征，七月十日截限，該項稅單業經派員按址送達，請各納稅義務人如期繳納，以免逾期加征滯納金。納稅義務人如未接到稅單或有疑議時，自然人戶稅請至本市稅捐稽征處第一分處，法人戶稅請至本市稅捐稽征處第二課查詢。

二、特此公告。

市長 高玉樹

口含一粒，保護口腔，清爽喉嚨！
asada-ame
COOL
止咳、喉嚨痛
除口臭
潤喉美聲
防塵埃、保咽喉
運動時防止乾渴
アサダ・アメ・クール
商標
淺田錠
asada-ame

眼睛疲勞造成假性近視！
銀眼藥水A
シルバーA
0.2
0.3
0.4
0.5
0.6

唯一含有高筋肉反應性之メチル硫酸ネオスチグミン恢復眼球調節筋機能的高級眼藥水。

適應症：

防治假性近視、眼睛疲勞、充血眼紅、眼腫、沙眼、一切眼病。

台灣銀行標售揚子木材公司建造登陸艇剩餘器材公告

標售貨物名稱	標售底價	押標金	備註
管件類	二八、四二八．五〇	四一、〇〇〇	規格數量詳如清單
工具類	一六、八五九．五〇		
鋼鐵器材類	二九九、〇六六．〇〇		
小五金類	三三、一九四．〇〇		
電氣及其他類	三一、四六五．二五		

一、投標手續：公佈標售底價，採用郵遞方式，全部整批一次標售。投標單及投標須知請向台灣銀行高雄分行營業課索取。二、看貨日期：五十六年六月二十一日。三、投標期限：五十六年六月廿二日以前以郵遞寄達高雄分行。四、開標日期：五十六年六月廿三日下午二時在台灣銀行高雄分行二樓禮堂當眾開標。五、其他事項詳投標須知。

中央信託局購料處公告

中購發二（56）字第六二一二四七號
中華民國五十六年六月十三日

一、本處受委託標購下列物資：

案號	物資名稱	來源地區	開標日期	發售標單日期	經辦科
GF2A-27130(W)	變壓器油	海外世界自由國家	七月廿日上午十時	六月十三日	第二科
GF2C-27637(C)	瓦時計試驗器等	同右	七月廿日上午十時	同右	同右
GF4F-27704(L)	INSTRUMENT FOR GAS MEASUREMENT	美國	七月廿日上午十時	同右	第四科

二、凡持有承辦材料廠商登記證及最近一期納稅證明卡有意參加投標之廠商請於上列日期前來本處（台北市武昌街一段四十九號）購領標單按規定依期投標。

三、本處GF2A—27390（B）案標購避雷器一批，將按總項決標，特此公告。

四、本處GF2A—27370（N）案標購食用色素一批標單內有打字錯誤已製發第一六七〇號公告請各投標商逕向標單室領取。

五、本處GF4A—25730—M案受託標購鑽頭一批於五月八日公告暫緩開標在案項准託辦機關函囑繼續標購，茲訂於六月廿七日（星期二）上午十時卅分開標，其他條款不變，特此公告。

六、本處GF4A—27021—T案受委標購繼電器一批，原定於六月十二日開標（詳見五月二日徵信、中華兩報）茲因故展期至六月廿七日上午十時半開標，其他條款不變。

台灣糖業股份有限公司公告

民國五十六年六月九日
物採字第TSC—五六〇四二（A）—一號

事由：為標購黑鐵管及鍍鋅鐵管各乙批由。

一、本公司標購黑鐵管及鍍鋅鐵管各乙批
1、品名數量規範：詳投標須知
2、投標截止日期：五十六年六月廿六日
3、開標日期：五十六年六月廿八日上午十時
4、請向台北市漢口街一段二十三號本公司物料處採購組索取投標須知（通訊投標）

二、特此公告。

台灣省菸酒公賣局台北分局運輸招標公告

（56）6．9公北局總字第七一七七號

本局奉命辦理公賣品運輸招標，茲將有關規定事項詳列於後：一、投標資格分甲乙二類。甲、（本局①公告之日前[illegible]台北縣市[illegible]汽車運輸公司行號，其資本額在新台幣三十萬元以上者（以營業登記證為憑）②[illegible]。乙、[illegible]。二、[illegible]押標金[illegible]。三、[illegible]開標[illegible]。四、[illegible]。五、[illegible]得標者於[illegible]內簽訂合約[illegible]逾期不簽約者，押標金不予退還。特此公告。

台北市工務局公共工程處工程招標公告

民國56年6月12日
56．6．12北市工程物字第2785號

一、本處有左列工程招標，凡經省建設廳核准登記之甲等營造廠，持有營業執照、商業登記證、同業公會會員證及最近一期納稅證明卡等有關證件限經理本人或主任技師攜帶於五十六年六月二十一日上午八時至十一時半攜帶來處審查合格均可參加。

工程名稱	領圖說截止日期	標函投遞日期	開標日期	押標金	圖說工本費	營造廠商等級
台北市政府員工宿舍新建工程	56年6月15日下午4時	56年6月21日開標以前	56年6月21日下午4時	壹拾叁萬元	壹百伍拾元	甲等

附註：㈠押標金：限台銀本票或短期公債。㈡圖說工本費：得標與否概不退還。㈢圖說：投標前須逕向本處

二、特此公告。

台灣省糧食局肥料運銷處建築工程通訊招標公告

一、工程名稱：本處辦公廳第二期改建工程：①營繕工程②水電工程。
二、投標資格：①甲級營造廠②乙級水電商。均須備有登記手冊，本年度同業公會會員證，最近納稅證明卡者。
三、領取圖說：即日起至六月十四日止上午九時至下午五時向台北市中山北路二段一三二號本處事務股領取。押圖說費每套①二百元②一百元。成本費每套①一百元②五十元。
四、開標時地：兩項工程均在民國五十六年六月廿日下午四時在本處會議室。
五、押標金：新台幣①三萬元②七千元。
六、餘詳投標須知。

中國石油股份有限公司臺灣油礦探勘處工程招標公告

一、工程名稱：竹東鑛機保養工廠物料倉庫新建工程。二、工程地點：竹東鑛東寧里。三、廠商資格：乙等以上營造廠。四、押標金：新台幣四萬元正。五、領取圖說：六月十五日上午九時起至下午五時止在企劃組先繳圖說工本費新台幣一百元後，領取圖說。六、開標：六月廿三日上午審查證件，下午三時開標，地點在本處會議室。七、本處地址：苗栗鎮為公路紫園。八、詳投標須知。

台灣省氣象局新建工程通信招標公告

工程名稱	工程地點	廠商資格	領圖日期及地點	標函投遞日期及地點	押標金	押圖費	圖說工本費	審查證件日期	開標日期
辦公室壹棟、宿舍壹棟（六戶）及附屬工程	嘉義縣北社尾	甲級營造廠	六月十四日至十六日台北市台灣省氣象局	六月十九日前郵寄台北市台灣省氣象局	陸萬元	伍百元	貳百元	六月廿一日上午九時至十一時半	六月廿一日下午三時
電氣及衛生給水工程	同右	甲級水電承包商	六月十五日至十七日台北市台灣省氣象局	六月廿日前郵寄台北市台灣省氣象局	壹萬元	貳百元	壹百元	六月廿二日上午九時至十一時半	六月廿二日下午三時

餘詳投標須知

台糖彰化副產加工廠標購吸音板包裝用瓦楞紙箱公告

詳見本報六月十日第四版廣告